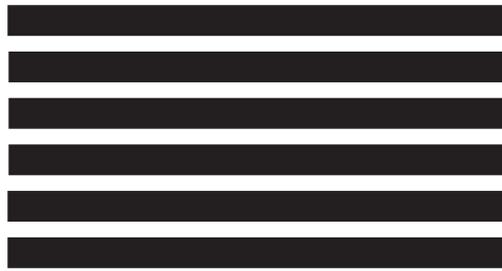
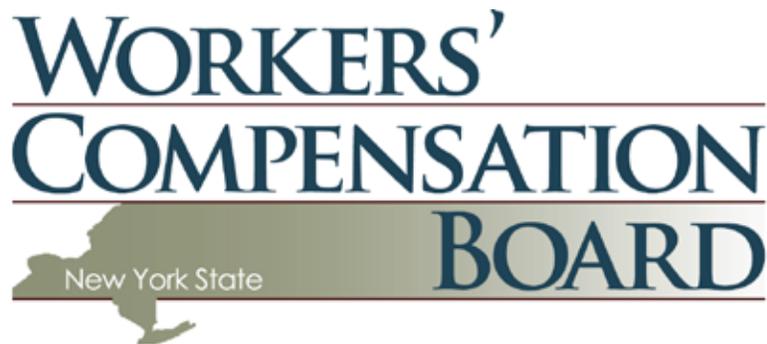


---

# Che cosa si intende con frode ai danni dell'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro?



La frode è un reato penale  
che deve essere fermato . . . .  
e Lei può aiutarci.



---

## CHE COS'È UNA FRODE?

Le frodi ai danni dell'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro avvengono quando qualcuno, consapevolmente e intenzionalmente, fa una falsa dichiarazione sostanziale relativamente a una richiesta di indennizzo o un'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro.

Le frodi ai danni dell'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro rappresentano un reato penale di categoria E punibile con sanzioni e/o reclusione. Le conseguenti violazioni sono considerate reati penali di categoria D. I datori di lavoro che non tengono registri accurati sono soggetti a una sanzione.

L'Office of the Fraud Inspector General è responsabile delle indagini sulle accuse di frode da parte di chiunque nei confronti del sistema di tutela contro gli infortuni sul lavoro: datori di lavoro, professionisti e strutture sanitarie, compagnie assicurative, avvocati e dipendenti.

---

**LA FRODE AI DANNI DELL'ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO È UN REATO PENALE!**

**PER SEGNALARE UNA FRODE, CHIAMI IL NUMERO 1-888-363-6001**

---

## FORME COMUNI DI FRODI

### FRODE DA PARTE DI UN AVVOCATO

- ◆ Accade quando un avvocato / professionista munito di licenza travisa consapevolmente la realtà per garantire o negare un indennizzo ai propri clienti e/o a se stessi.

### ESEMPI DI FRODI DA PARTE DI UN AVVOCATO

- √ Assistere consapevolmente un cliente in una falsa richiesta.
- √ Sollecitare una persona a presentare una falsa richiesta.

---

## LA FRODE HA MOLTE FACCE

Grazie all'Office of Fraud Inspector General (Ufficio dell'ispettorato generale contro le frodi) la Workers' Compensation Board dello Stato di New York fa uno sforzo congiunto per sradicare il problema delle frodi e ridurre i costi che pesano sul sistema. Grazie alle indagini e ai processi contro le richieste fraudolente, il sistema sta acquistando sempre più integrità, riducendo allo stesso tempo e ulteriormente i costi ingiustificati.

**La frode ha molte facce.** Chi presenta una falsa richiesta, ne altera gli importi od omette informazioni sostanziali sta commettendo una frode. Chi si fa male durante un'attività di svago la domenica, ma segnala l'accaduto il lunedì come un incidente correlato al lavoro sta commettendo una frode. I datori di lavoro che non classificano correttamente i propri dipendenti o i relativi libri paga stanno commettendo una frode. I professionisti / Le strutture sanitarie che presentano falsi referti medici o gonfiano le relative spese stanno commettendo una frode. Gli avvocati che sollecitano una persona a presentare una falsa richiesta, o una compagnia assicurativa che altera le prove per supportare il diniego di un'indennità, stanno commettendo una frode.

La frode è un danno per tutti. Si ripercuote sul bilancio dell'azienda e pertanto influisce anche su tutti i dipendenti. Fondi che potrebbero essere usati per assumere ulteriore personale o aumentare le retribuzioni dei dipendenti sono invece dirottati sul pagamento di premi assicurativi accresciuti. I datori di lavoro, di conseguenza, riflettono tali aumenti sui propri clienti, accrescendo i prezzi. In conclusione, tutti noi paghiamo un prezzo per le frodi.

---

## FRODE DA PARTE DI UN DATORE DI LAVORO

- ◆ Un datore di lavoro travisa consapevolmente la realtà per evitare, negare od ottenere un indennizzo in rappresentanza dei propri dipendenti, oppure mente consapevolmente sull'idoneità a ricevere l'indennità per scoraggiare un dipendente che ha subito un infortunio a presentare una richiesta.
- ◆ Un datore di lavoro mente consapevolmente per ottenere, mantenere o rinnovare una polizza assicurativa contro gli infortuni sul lavoro.

### ESEMPI DI FRODI DA PARTE DI UN DATORE DI LAVORO

- √ Mentire sull'effettivo rischio o pericolosità di un lavoro sottostimando i libri paga; non classificare correttamente i libri paga; oppure mentire sulla proprietà dell'azienda per evitare un più elevato EMR (experience modification rate).
- √ Omettere di comunicare a un dipendente che l'indennità contro gli infortuni sul lavoro è disponibile fin dal primo giorno.

### FRODI DA PARTE DI PROFESSIONISTI/STRUTTURE SANITARIE

- ◆ Qualsiasi menzogna orale o scritta che formi la base per la fatturazione di servizi di indennità all'interno del sistema di tutela contro gli infortuni sul lavoro.
- ◆ Può essere perpetrato da parte di qualsiasi professionista o struttura sanitaria, come medici, consulenti per la riabilitazione, farmacisti o chiropratici.

### ESEMPI DI FRODI DA PARTE DI PROFESSIONISTI/STRUTTURE SANITARIE

- √ Fatturazione di esami mai effettuati su un paziente o di trattamenti mai prestati.
- √ Duplicazione di fatture e/o pagamenti ricevuti da diverse compagnie assicurative per lo stesso trattamento senza alcun risarcimento.

---

## FRODI DA PARTE DI COMPAGNIE ASSICURATIVE

- ◆ Un responsabile delle richieste di indennizzo volutamente travisa la realtà per negare o supportare una richiesta, oppure offre o accetta qualsiasi tipo di corrispettivo per l'invio o l'accomodamento di una richiesta.

### ESEMPI DI FRODI DA PARTE DI ASSICURATORI

- √ Accettare un regalo da parte di uno studio medico in cambio di una tacita promessa di inviare pazienti.
- √ Alterare le prove di una richiesta per supportare un diniego dell'indennità.

## FRODE DA PARTE DI UN DIPENDENTE

- ◆ Accade quando un dipendente consapevolmente, per iscritto o a voce, mente o agisce al fine di far mentire su un aspetto sostanziale.
- ◆ La menzogna deve essere consapevole. Un'affermazione inesatta riportata inavvertitamente o non intenzionalmente non costituisce una frode.
- ◆ La menzogna deve essere sostanziale ai fini della richiesta.

### ESEMPI DI FRODI DA PARTE DI UN DIPENDENTE

- √ Presentare una richiesta d'indennizzo per un infortunio che non è avvenuto sul lavoro o che non è in relazione alla professione svolta.
  - √ Mentire sulla propria posizione lavorativa quando direttamente chiesto, ad esempio durante una deposizione o una seduta, oppure su una lettera di ricertificazione.
-

---

## **Elenco indirizzi delle agenzie della Workers' Compensation Board**

**1.866.750.5157**

**Servizio di assistenza tecnica per segnalazione  
di frodi • 1.888.363.6001**

**Advocate for Business (Avvocati per le imprese) •  
1.800.628.3331**

**Advocate for Injured Workers (Avvocati per i lavoratori  
infortunati) • 1.800.580.6665**

**Ufficio Appelli • 1.877.258.3441**

**Unità di monitoraggio delle conformità • 1.866.298.2362**

**Pensione di invalidità • 1.800.353.3092**

### **Albany District Office**

100 Broadway - Menands • Albany, NY 12241  
**1.866.750.5157**

### **Binghamton District Office**

State Office Building, 44 Hawley Street  
Binghamton, NY 13901 • **1.866.802.3604**

### **Brooklyn District Office**

111 Livingston Street • Brooklyn, NY 11201  
**1.800.877.1373**

### **Buffalo District Office**

Cyclorama Building • 369 Franklin Street  
Buffalo, NY 14202 • **1.866.211.0645**

### **Long Island District Office**

220 Rabro Drive, Suite 100 • Hauppauge, NY 11788-4230  
**1.866.681.5354**

### **Manhattan District Office**

215 W. 125th Street • New York, NY 10027  
**1.800.877.1373**

### **Peekskill District Office**

41 North Division Street • Peekskill, NY 10566  
**1.866.746.0552**

### **Queens District Office**

168-46 91st Avenue • Jamaica, NY 11432  
**1.800.877.1373**

### **Rochester District Office**

130 Main Street West • Rochester, NY 14614  
**1.866.211.0644**

### **Syracuse District Office**

935 James Street • Syracuse, NY 13203  
**1.866.802.3730**

---